

**Põllumajandusmasinad. Tahke mineraalväetise  
ribaslaoturid. Keskkonnakaitse. Osa 1: Nõuded**

Agricultural machinery - Solid fertilizer line-distributors -  
Environmental protection - Part 1: Requirements

## EESTI STANDARDI EESSÕNA

## NATIONAL FOREWORD

Käesolev Eesti standard EVS-EN 13740-1:2005 sisaldab Euroopa standardi EN 13740-1:2003 ingliskeelset teksti.

Standard on kinnitatud Eesti Standardikeskuse 16.05.2003 käskkirjaga ja jõustub sellekohase teate avaldamisel EVS Teatajas.

Euroopa standardimisorganisatsioonide poolt rahvuslikele liikmetele Euroopa standardi teksti kättesaadavaks tegemise kuupäev on 23.04.2003.

Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.

This Estonian standard EVS-EN 13740-1:2005 consists of the English text of the European standard EN 13740-1:2003.

This standard is ratified with the order of Estonian Centre for Standardisation dated 16.05.2003 and is endorsed with the notification published in the official bulletin of the Estonian national standardisation organisation.

Date of Availability of the European standard text 23.04.2003.

The standard is available from Estonian standardisation organisation.

ICS 65.060.25

**Võtmesõnad:** keskkonnakaitse, nõuded, põllumajandusmasinad, väetised

### Standardite reprodutseerimis- ja levitamiseõigus kuulub Eesti Standardikeskusele

Andmete paljundamine, taastekitamine, kopeerimine, salvestamine elektroonilisse süsteemi või edastamine ükskõik millises vormis või millisel teel on keelatud ilma Eesti Standardikeskuse poolt antud kirjaliku loata.

Kui Teil on küsimusi standardite autorikaitse kohta, palun võtke ühendust Eesti Standardikeskusega:  
Aru 10 Tallinn 10317 Eesti; [www.evs.ee](http://www.evs.ee); Telefon: 605 5050; E-post: [info@evs.ee](mailto:info@evs.ee)

ICS 65.060.25

English version

**Agricultural machinery - Solid fertilizer line-distributors -  
Environmental protection - Part 1: Requirements**

Matériel agricole - Distributeurs d'engrais solides en lignes -  
Protection de l'environnement - Partie 1: Prescriptions

Landmaschinen - Reihen-Mineraldüngerstreuer -  
Umweltschutz - Teil 1: Anforderungen

This European Standard was approved by CEN on 28 February 2003.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION  
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION  
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

## Contents

Foreword.....	3
Introduction .....	4
1 Scope .....	4
2 Normative references .....	4
3 Terms and definitions.....	5
4 Requirements .....	6
4.1 General.....	6
4.2 Hopper filling opening.....	6
4.3 Cleaning and emptying of residuals .....	6
4.4 Contact with obstacles.....	6
4.5 Marker system.....	7
4.6 Estimation of hopper volume .....	7
4.7 Adjustment of flow rate .....	8
4.8 Flow rate regulation system .....	8
4.9 Adjustment for working width .....	8
4.10 Feeding device .....	8
4.11 Spillage .....	8
4.12 Evenness of transversal distribution.....	8
4.13 Setting of flow rate.....	9
4.14 Evenness of obtained flow rate.....	9
5 Instruction handbook .....	9
6 Verification.....	10
Annex A (informative) Checklist for the instruction handbook for solid fertilizer line-distributors .....	12
Bibliography .....	14

## Foreword

This document (EN 13740-1:2003) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 144 "Tractors and machinery for agriculture and forestry", the secretariat of which is held by AFNOR.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2003, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2003.

This European Standard consists of the following Parts under the general title *Agricultural machinery – Solid fertilizer line-distributors – Environmental protection*:

— *Part 1: Requirements*

— *Part 2: Test methods*

Annex A is informative.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Slovakia, Spain, Sweden, Switzerland and the United Kingdom.

## Introduction

The objective of this European Standard is to specify requirements for fertilizer distributors used according to the instruction handbook, so that:

- unintentional spreading of fertilizers is avoided;
- an even distribution of fertilizer with the desired application rate is achieved.

This European Standard does not include any direct requirements for the longitudinal distribution. The requirements for evenness of flow rate will partly cover that subject.

## 1 Scope

This European Standard specifies requirements for the environmental protection for design and construction of mounted, trailed and self-propelled solid fertilizer line-distributors, including such machines attached to a basic machine, used in agriculture and horticulture. It also gives the requirements for the minimum content of the instruction handbook.

NOTE The standard is also applicable to seed drills if it is stated by the machine manufacturer that the machine is suitable for fertilizer application.

This standard does not apply to machines which are:

- equipment for distributing liquid fertilizer; or
- equipment for distributing liquid or granulated pesticides; or
- solid fertilizer broadcasters and full width distributors (which are dealt with in EN 13739-1 and in EN 13739-2).

Personal safety aspects have not been considered in this standard; they are dealt with in prEN 14017.

If the term "machine" is used, it covers both drilling and spreading line-distributors, except in the definitions.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates by dated or undated reference, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate places in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revision of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies (including amendments).

EN 13740-2:2003, *Agricultural machinery - Solid fertilizer line-distributors - Environmental protection - Part 2: Test methods*.